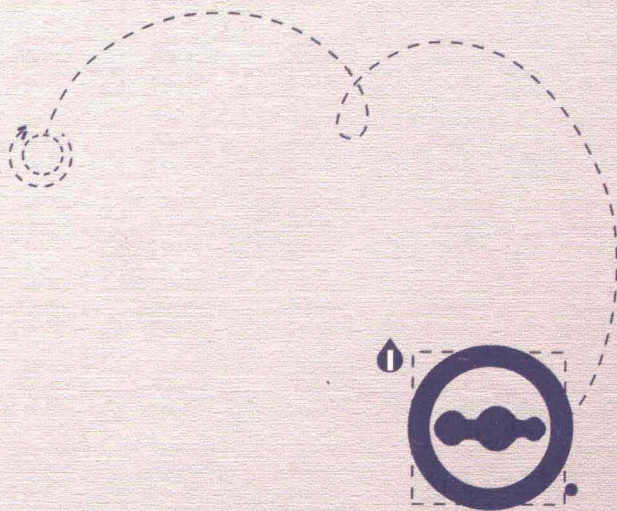


◎ 外研社基础外语教学与研究丛书·英语教师发展系列

主 编 程晓堂
副主编 韩 刚 林 立

外语教师如何开展小课题研究： 实际操作指南

朱晓燕 著



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

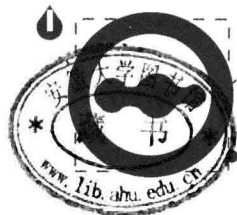
◎ 外研社基础外语教学与研究丛

主 编 程晓堂

副主编 韩 刚 林 立

外语教师如何开展小课题研究： 实际操作指南

朱晓燕 著



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

外语教师如何开展小课题研究 : 实际操作指南 / 程晓堂主编 ; 朱晓燕著. — 北京 : 外语教学与研究出版社, 2013.6
(外研社基础外语教学与研究丛书. 英语教师发展系列)
ISBN 978-7-5135-3322-5

I. ①外… II. ①程… ②朱… III. ①英语—教学研究
IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 148779 号

出版人 蔡剑峰
项目负责 范海祥
责任编辑 关静瑞
封面设计 张 峰
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 三河市北燕印装有限公司
开 本 650×980 1/16
印 张 19
版 次 2013 年 7 月第 1 版 2013 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-3322-5
定 价 43.00 元

基础教育出版社:

地 址: 北京市西三环北路 19 号 外研社大厦 基础教育出版社 (100089)
咨询电话: 010-88819666 (编辑部) / 88819688 (市场部)
传 真: 010-88819422 (编辑部) / 88819423 (市场部)
网 址: <http://www.nse.cn>
电子信箱: beed@fltrp.com 或登录 <http://www.nse.cn> (留言反馈) 栏目
购书电话: 010-88819928/9929/9930 (邮购部)
购书传真: 010-88819428 (邮购部)

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系
联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话: (010)88817519
物料号: 233220001

外研社基础外语教学与研究丛书

——英语教师发展系列

专家委员会

顾 问 陈 琳

主 任 程晓堂

副主任 韩 刚 林 立 申 蔷

委 员 (按姓氏笔画排列)

王 蔷 刘学惠 李 力 李文忠 杨玉晨

吴一安 吴本虎 吴宗杰 何安平 邹为诚

张连仲 张京鱼 武和平 康淑敏 鲁子问

外研社基础外语教学与研究丛书

——英语教师发展系列

总 序

从 2001 年开始实施的基础教育英语课程改革已经走过了十余年的历程。英语新课程不仅对传统的教学理念和教学方法提出了挑战，而且对广大英语教师提出了更高的要求。提高英语教师的新课程执行力是当前进一步推进课程改革的关键。为满足这一新形势的需要，经过广泛的调研，外语教学与研究出版社决定开发一套基础教育英语教师发展系列丛书，旨在帮助英语教师尽快领会新课程精神，转变教学观念，探索新的教学方法，从而提高英语教师的新课程执行力。

现有的关于英语教育教学的书籍大体可分为两类：第一类以传授教学技巧为重点，主要介绍具体的课堂操作步骤，类似于与教材配套的教师用书。教师读后可以模仿，或按照书中描述的步骤操作。但这类书籍缺少理论介绍，多数是作者根据自己的经验编写的。第二类则以理论介绍和探究为重点，虽然也涉及对理论的应用，但通常较为宽泛，缺乏实践性和针对性。

出于为广大教师的教学实践提供全方位支持的目的，我们特邀国内长期从事基础教育阶段英语教育和教学研究的专家和学者，以当前课程改革的需要为大背景，以满足一线英语教师的实际需求为写作目标，为一线英语教师编写了本套自主发展丛书。丛书在选题上具有以下特色：

(1) 既有对典型教学案例的介绍与分析，又有理论方面的点拨，将理论与实践有效地结合起来；

(2) 细化了英语教学的语言知识与技能教学，紧扣新课标对各种语言技能、语言知识的教学要求以及各项技能的教学原则，阐述语言技能的教学策略，提供教学方法建议。

通过阅读本套丛书，教师既可以了解国际先进的英语教学理念，又可以从优秀教学案例中汲取经验，并结合案例反思，提高教师自身的理论水平。

本套丛书旨在促进英语教师专业知识的发展，力争使教师在现有专业知识和经验的基础上，获得更多的对语言、语言学习、语言教学以及语言教学环境等与英语教育相关的基本因素的理解，从而使英语教师的理论知识、实践知识和个人经验有机地融为一体。为了实现以上编写目的，本套丛书在框架结构和体例上有以下三个特点：

（1）基于主题的篇章结构

本套丛书既不同于传统的教学法丛书，也不同于成系列的理论专著，因为它的目的不在于向教师系统介绍与英语教学相关的语言学、教育心理学或英语教学理论知识，而是根据教师英语课堂教学与教学研究的实际需要，筛选出与英语教师教学与研究经验直接相关的主题，针对这些主题进行实用型讲解。正是因为本套丛书从讨论这些与教学实际过程密切相关的主题出发，与主题相关的语言学、教育心理学或英语教学理论知识才有可能在教师最需要获得的时刻（讨论具体教学问题时）、以教师最容易理解的形式（解读日常教学问题的方式），得到更清楚、简明的介绍和解释。

（2）基于案例的表达方式

与一般社会科学理论专著的表达方式不同，本套丛书介绍和描述的主要内容不是概念、原理、论点、论据，而是与英语教学实践直接相关的有关教学实际问题的讨论。其中，教学案例及其意义是本套丛书所要表达的核心内容。与理论专著中为说明理论而采用案例的表达方式不同的是，本套丛书利用作者对案例的描述、分析和理论解释，为读者提供一种基于案例讨论与互动性反思和交流的特殊话语形式，包括对教学案例的描述、对教学案例的分析和对教学案例的理论解释。

（3）基于对话的叙事风格

为了让读者更深入地理解丛书内容，作者不仅保持了一种类似于与读者对话的写作交流方式，而且注意发掘读者可能存在的问题、困惑和误解。在对话过程中，利用点评、建议等将这些问题、困惑以及误解揭示出来，通过提问、讨论和反思报告等形式，让教师直接参与讨论。

本套丛书既可以作为教师专业培训教材（主要阅读对象是参加中小学英语教师培训的教师），也可以作为教师自主发展读物（阅读对象为需要获得专业发展的广大中小学英语教师，特别是英语教师教育资源相对缺乏地区的英语教师），还可以作为新教师上岗前的准备读物和参考读物（阅读对象为师范院校英语教育专业的本科毕业生或研究方向为英语课程与教学论的硕士生）。

本套丛书是一个开放的系列。我们希望读者及外语教育界的同行为丛书的编写和出版出谋划策，也欢迎加入到我们的作者队伍之中。

本套丛书作者、编委会成员以及外语教学与研究出版社基础教育出版分社的编辑为丛书的编写和出版工作付出了辛勤劳动。在此，我谨代表丛书编委会向他们表示衷心的感谢。对于丛书中的不足之处，也恭请广大读者批评、指正。

程晓堂

2011年仲夏

于北京师范大学

前 言

笔者在国内一所师范大学外文学院任教，常常参与所在学院承担的国家级英语骨干教师培训（简称“国培”）和省、市级中小学英语骨干教师短期培训教学工作。在对来自教学一线的英语教师进行调研时，笔者发现他们有很多教学和教研方面的困惑，迫切需要获得专业发展方面的支持。教师希望学习怎样做教研课题，渴望了解做教研课题的具体过程和方法，尤其渴望学习课题申报书、开题报告、教研论文或者研究报告的写作方法。他们的困惑主要集中在以下五个方面：

1. 现在学校年年要求我们教师做课题，可平常教学很忙，做研究有没有捷径？
2. 做课题研究是不是等于做实验？做实验那么复杂，如何着手？
3. 现在我很想学做课题，但是选什么课题来做比较好？
4. 我们英语教师大部分都是学文科的，不会使用统计方法，也能做课题研究吗？
5. 做课题的过程中，在阅读和写作上有哪些窍门？

这些困惑一方面切实反映了教师自身专业发展的需求，另一方面也表明他们在做教研课题过程中的确遇到了一些困难：有些是因为对做教研课题认识不足，存在误解；有些是在操作过程中遇到了实际的障碍。这些问题如果得不到解决，无疑会妨碍教师有效地开展教学研究。这五个方面是相互联系的，可以解读为：

1. 做教研课题到底能给教师自身专业发展带来哪些益处？
2. 做课题究竟包含哪些具体内容和操作步骤？
3. 为什么做课题最难的是从选题入手？
4. 英语教师受学科特点的限制，适合做哪类课题？

5. 做课题过程中，教师在论文阅读和写作方面需要特别关注什么？

笔者以这五个方面为主题内容，结合近三十年从事外语教师教育和研究的专业教学经验，以 35 个教学研究的真实案例（见附录三）为基础，逐一细致解析，澄清初学者对教学研究的误解，帮助初学者学习教学研究的规范知识，逐步树立自信，不断提升自身的专业水平。本书作为教师做学术研究的入门参考书，希望能够对英语教师职业发展起到建设性的专业引领作用。

目 录

第一章 外语教师也能做教研课题吗?	1
第一节 做教研课题是否等于做实验?	1
一、外语教师遇到的选题困难	1
二、区分研究的一些基本概念	4
第二节 教学研究有哪些特点?	8
一、划分教学研究的三种角度	8
二、质性和量化研究举隅	14
三、各种研究类别的对比	17
第三节 外语教师为什么适合做质性研究?	19
一、质性研究方法体现人文性	20
二、课堂教学环境所要求的特殊性	20
三、外语教师文科背景的独特性	21
四、质性和行动研究的区别	21
第四节 做教研课题的重点和难点是什么?	22
一、教研论文和教学经验总结文章的差异	24
二、教学研究的基本流程及各阶段的重难点	26
小结	36
讨论 1	37
第二章 三类常见外语教研论文的导读	38
第一节 外语教研论文的常见类型	38
一、外语教研论文的分类依据	38
二、适合外语教师做的三种教研课题类型	43

第二节 调查类教研论文	46
一、调查类教学研究的特点	46
二、调查类课题中量性研究案例解读	49
三、调查类课题中质性研究案例解读	55
第三节 探究类教研论文	58
一、探究类教学研究的特点	58
二、行动研究案例解读	60
三、叙事研究案例解读	65
四、个案研究案例解读	70
五、文献研究案例解读	75
第四节 验证类教研论文	79
一、验证类教学研究的特点	79
二、真实验研究案例解读	81
三、准实验研究案例解读	85
小结	88
讨论 2	89
第三章 撰写教研论文的“题目”和“摘要”	90
第一节 做课题研究与写论文之间的关系	90
一、做课题研究三个阶段的不同写作任务	90
二、做课题研究和撰写教研论文的顺序	91
第二节 如何撰写论文的“题目”？	94
一、对教研论文题目的基本要求	94
二、对六篇论文题目的分析	94
三、题目撰写中存在的问题	97
第三节 如何撰写论文的“摘要”？	97
一、有效摘要和关键词撰写的三个标志	98
二、教研论文的摘要实例分析	98
三、摘要撰写中存在的主要问题	102

小结	103
讨论 3.....	103
第四章 撰写教研论文正文内的五个组成部分	104
第一节 如何撰写论文的正文结构?	104
一、论文正文结构的五个组成部分	104
二、论文正文结构撰写的三个有效标志.....	105
三、对六篇论文结构的分析	105
四、论文正文结构存在的主要问题	113
讨论 4.....	114
第二节 如何撰写论文的“引言”?	114
一、有效引言撰写的三个标志	114
二、教研论文的引言实例与分析	114
三、论文引言撰写中存在的主要问题	119
第三节 如何撰写论文的“文献综述”或者“理论框架”?	120
一、有效文献综述撰写的三个标志	121
二、教研论文的文献综述实例与分析	121
三、文献综述撰写中存在的主要问题	127
第四节 如何撰写论文的“研究方法”?	129
一、有效研究方法撰写的四个标志.....	130
二、教研论文的研究方法实例与分析	130
三、研究方法撰写中存在的主要问题	142
第五节 如何撰写论文的“结果与讨论”?	143
一、有效结果与讨论撰写的三个标志	143
二、教研论文的结果与讨论实例与分析	143
三、结果与讨论撰写中存在的主要问题	152
第六节 如何撰写论文的“结语”?	152
一、有效结语撰写的三个标志	152
二、教研论文的结语实例与分析	152

三、结语撰写中存在的主要问题	156
第七节 如何撰写论文的“参考文献”和“附录”？	156
一、有效参考文献撰写的两个标志	156
二、教研论文的参考文献实例与分析	157
三、参考文献撰写中存在的主要问题	161
四、附录撰写中需要注意的问题	161
小结	162
讨论 5	162
第五章 在职英语教师研究能力训练	163
第一节 如何分析“教研课题论文”的质量？	163
一、论文的“题目”和“摘要”	164
二、论文的“目录”	166
三、论文的内容	170
四、论文的写作	173
第二节 如何分析“课题申报书”的质量？	175
一、了解课题申报书的结构	175
二、分析课题申报书的内容	176
第三节 如何分析“结题报告书”的质量？	181
一、了解结题报告书的结构	181
二、分析结题报告书的内容	182
小结	183
讨论 6	183
第六章 职前英语教师的研究能力训练	184
第一节 完成学位论文的五个基本能力	184
一、选题能力两要素	184
二、文献综述能力三要素	185
三、研究设计能力三要素	187

四、数据收集和分析能力四要素	188
五、学位论文写作能力四要素	189
第二节 如何撰写学位论文的开题报告?	190
一、准备学位论文的开题报告表	191
二、两份开题报告表的实例与分析	195
三、如何准备开题报告会的幻灯片?	200
第三节 如何用英文撰写学位论文?	202
一、学位论文质量的评价指标	202
二、英文摘要的撰写指南	203
三、英语学位论文的提纲和章节段落的撰写	208
四、如何准备论文答辩会的幻灯片?	212
小结	214
结 语	215
参考文献	217
附 录	228
一、教研文章	228
二、课题表格	257
三、各章案例	281
四、图表目录	283
作者后记	286

第一章 外语教师也能做教研课题吗？

近几年来，越来越多的在职英语教师参与各种教研课题，如徐秋玲、马敬泽，2007；王宗迎、何广铿，2008；陈慧钰，2010；赵立龙，2011；胥云，2011；朱晓燕，2007b，但笔者在与一些在职和职前英语教师交流时发现：相当多的人觉得做教研课题就是做实验，非常神秘，难以把握；而有的人却觉得做教研课题无非就是做完事情之后写篇文章，与写教学经验总结没有太大区别；还有人觉得做教研课题是教研员、大学学者、研究生的事，与自己关系不大。那么，究竟什么才是教研课题呢？让我们一起看看最近五年登载在《中小学外语教学》（北京师范大学外国语言文学学院主办）及其他外语教学研究类刊物上的教研论文，仔细对照就会发现，有些教研课题是做实验，有些教研课题是做问卷调查，有些教研课题是课堂观察或者对师生进行访谈。但是为何总有相当一部分教师习惯把做教研课题和做实验画等号呢？显然，这是个认识上的误区，需要指出来并纠正。

第一节 做教研课题是否等于做实验？

一、外语教师遇到的选题困难

2011年冬天，一位高中教师打来电话（这里称为D教师），他曾参加过笔者所在单位承办的省级高中英语骨干教师短期培训，特意想与我探讨如何选定教研课题及确定课题的题目，下面是我们电话交谈的主要内容（见下页案例1）：

【案例1】如何选择课题题目？

D 教师：……最近，我所在的 D 市组织教师申报三年的教研课题，我一直在苦恼，不知道选什么课题做才好。

笔者：那你对目前自己教学中什么方面的问题感兴趣？或者发现教学中有什么问题值得研究？

D 教师：我发现这几年高中英语词汇教学存在很大问题。教师不注重词汇教学，学生词汇掌握很差，影响了课外阅读。我最近看了一些词汇教学方面的书，比如词块教学、语料库工具等，所以我想研究高中英语词汇教学的有效性问题的。

笔者：那么，你是想研究词汇教学策略，还是词汇学习策略呢？

D 教师：这有什么区别吗？

笔者：词汇教学策略是教师所选用的词汇教学意图和方法，词汇学习策略是学生用哪些策略来学习词汇，各有侧重点。

D 教师：这两个方面我都想研究。

笔者：这样你研究的范围可能会比较大，教师的教学策略和学生的词汇学习策略角度不同，研究的方法也不太一样。

D 教师：怎么不一样呢？不都是做实验吗？

笔者：词汇教学策略运用在课堂上，教师可以观察、反思，以及测试一段时间以来的教学效果。可以通过做实验的方式，即采取一定的词汇教学手段，干预一段时间，然后对比实验前后的数据（如某方面成绩），看看变化情况，确定是否能验证实验之前的假设。研究词汇学习策略呢，就要看学生用什么策略掌握词汇，比如背诵、做题等，看看他们用多少时间、效率如何。可以通过做调查的方式，具体可通过问卷、观察或者访谈。

D 教师：那我还是做词汇教学策略的实验研究吧！

笔者：你做这个实验的目的是为了验证什么问题呢？

D 教师：当然是想证明词汇教学这个课题的实验很成功啊。

笔者：你现在还没有做这个实验，怎么就肯定实验一定会成功呢？

D 教师：现在公开发表的实验报告不都是成功的吗？

笔者：其实实验不一定会 100% 成功的，成功或者失败都有可能。再说，实验通常是为了检验你之前提出的假设是否成立，没有绝对的成功或者失败。

D 教师：那我应该选择什么方法呢？

笔者：这取决于你的课题研究目的。如果你想验证所使用的某种词汇教学策略是否有效，可以运用实验法，通过一个学期前后测试来看效果如何。如果你想找到一些有效的词汇教学策略，可以用行动研究法，利用三年时间，在前后三个时段使用不同的词汇教学法，并对这些方法进行对比，看看哪些方法有效。如果你想了解目前教师和学生分别使用什么方法教授和学习词汇，你可以用问卷、测试和观察等调查方法在短期内一次性完成。

D 教师：原来有这么多方法可以选择啊！

笔者：是的。

D 教师：我就想找到一些有效的词汇教学策略。课题的题目就叫“高中英语词汇教学策略的行动研究”，选择行动研究法，打算用三年时间去完成。

笔者：这很清楚。现在你的研究目的比较清晰，研究内容和方法比较明确，你下一步就要看一些与词汇教学策略相关的文献，找出研究空档来确定具体的研究内容。

D 教师：好的，希望今后继续得到您的指导。

笔者：不客气，我很乐意与你一起切磋……

D 教师最初打算申报一个做实验的课题，在讨论过程中，他逐渐意识到做实验只是做课题的方法之一，并不是唯一的方法。经过笔者的点拨和启发，D 教师经过反思，最终把研究内容、研究目的和研究方法三者有机地联系起来。D 教师选择教研课题经历了从兴趣出发（注意到高中英语教学对词汇教学的忽视）、阅读相关文献（最近看了一些有关词汇方面的文献）、不断思考（与笔者讨论），以及到最后把各因素有机联系起来的过程。他最终确定的研究内容、研究方法和题目与其原来的